

Số: 02/2020/QĐST – DS

Hà Nội, ngày 22 tháng 7 năm 2020

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 147; Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ khoản 7 Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Căn cứ vào Biên bản hoà giải thành ngày 14 tháng 7 năm 2020 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án Dân sự sơ thẩm thụ lý số 11/2020/TLST-DS ngày 09/3/2020 về việc “Tranh chấp hợp đồng tín dụng”;

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong Biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập Biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

I. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng TNHH một thành viên HSBC (Việt Nam)

Trụ sở chính: Tòa nhà Metropolitan 235 Đồng Khởi, phường Bến Nghé, quận 1, TP Hồ Chí Minh.

Đại diện theo pháp luật: Ông Timothy Mark Redvers Evans - Tổng giám đốc.

Đại diện theo ủy quyền: Bà Nguyễn Thị Thùy Trang - Giám đốc quản lý danh mục tín dụng tiêu dùng (Giấy ủy quyền lập ngày 27/9/2019). Bà Trang ủy quyền lại cho Ông Nguyễn Trọng Cúc - Cán bộ Quản lý danh mục tín dụng tiêu dùng (Theo Giấy ủy quyền lập ngày 27/9/2019).

Bị đơn:

1. Ông Phạm Quang H, sinh năm: 1978

HKTT và hiện ở: Số 19B ngõ T, phố H, phường Hàng Mã, quận Hoàn Kiếm, TP Hà Nội.

2. Bà Ng Thị L H, sinh năm: 1978

HKTT: 52 phố H, phường Phúc Tân, quận Hoàn Kiếm, TP Hà Nội.

Hiện ở: Số 19 ngõ T, H L, phường Hàng Mã, quận Hoàn Kiếm, TP Hà Nội.

II. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

1. Đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn và bị đơn xác nhận: Ngày 27/8/2013, Ngân hàng TNHH một thành viên HSBC (Việt Nam) chi nhánh Hà Nội và ông Phạm Quang H, bà Ngô Thị L H đã ký kết Hợp đồng tín dụng số VHNMOR130309. Nội dung cơ bản như sau:

Ông H, bà H vay của Ngân hàng TNHH một thành viên HSBC (Việt Nam) chi nhánh Hà Nội số tiền **929.000.000 VNĐ** (Chín trăm hai mươi chín triệu đồng), thời hạn vay 300 tháng tính từ ngày khoản vay được rút và tùy thuộc vào phương thức giải ngân mà bên vay lựa chọn tại Đơn đề nghị giải ngân. Lãi suất bằng chi phí cấp vốn 01 tháng của HSBC cộng với biên độ 0.75%/năm (lãi suất tại thời điểm rút vốn là 9,5%/năm). Trong trường hợp có thỏa thuận khác về lãi suất giữa Ngân hàng và khách hàng thì lãi suất sẽ được áp dụng theo thỏa thuận đó. Lãi quá hạn sẽ được áp dụng với mức bằng 150% của lãi suất đang được áp dụng tính trên bất kỳ khoản tiền nào đến hạn phải thanh toán mà bên vay chưa thanh toán cho Ngân hàng.

Phương thức hoàn trả: Toàn bộ khoản vay gốc sẽ được hoàn trả bằng 300 đợt hoàn trả bằng nhau vào mỗi tháng (mỗi đợt hoàn trả được gọi là một “đợt trả nợ gốc” cùng với lãi phát sinh vào ngày 30 hàng tháng.

Mục đích vay: Mua nhà để ở.

2. Xác nhận ông Phạm Quang H, bà Ngô Thị Lâm H và HSBC (Việt Nam) – chi nhánh Hà Nội đã ký kết “Hợp đồng thế chấp”, số VHNMOR130309 ngày 29/08/2013 tại Văn phòng công chứng số 1 thành phố Hà Nội để đảm bảo cho khoản vay trên. Tài sản thế chấp là quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở tại địa chỉ số 19B ngõ T, Hàng Lược, phường Hàng Mã, quận Hoàn Kiếm, TP Hà Nội theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản gắn liền với đất số BM849453 số vào sổ cấp GCN: CH00017 do UBND quận Hoàn Kiếm, TP Hà Nội cấp cho ông Phạm Quang H ngày 28/05/2013.

3. Xác nhận ông H, bà H đã trả cho Ngân hàng TNHH một thành viên HSBC (Việt Nam) – chi nhánh Hà Nội số tiền cả gốc và lãi là: 594.627.280 đồng

(trong đó nợ gốc: 205.206.686 đồng; lãi trong hạn: 389.216.248 đồng và lãi quá hạn 204.346 đồng).

4. Hai bên xác nhận ông H, bà H còn nợ Ngân hàng TNHH một thành viên HSBC (Việt Nam) – chi nhánh Hà Nội tổng số tiền gốc và lãi tạm tính đến hết ngày 10/7/2020 là:

Nợ gốc: 723.793.314 đồng

Lãi trong hạn: 142.556.833 đồng

Lãi quá hạn: 5.842.157 đồng.

Tổng cộng: 872.192.304 đồng (Tám trăm bảy mươi hai triệu một trăm chín mươi hai nghìn ba trăm linh bốn đồng).

5. Ông Phạm Quang H, bà Ngô Thị Lâm H cam kết thanh toán cho Ngân hàng toàn bộ số tiền trên như sau: Chậm nhất là hết ngày 31/12/2020 thanh toán hết số tiền 872.192.304 đồng bao gồm cả gốc và lãi cho Ngân hàng.

Nếu ông H, bà H vi phạm nghĩa vụ trả nợ theo cam kết trên thì Ngân hàng TNHH một thành viên HSBC (Việt Nam) có quyền tự mình hoặc yêu cầu cơ quan Thi hành án phát mại tài sản thế chấp của ông H, bà H để thu hồi nợ là: Quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản gắn liền với đất tại địa chỉ số 19B ngõ T, H L, phường Hàng Mã, quận Hoàn Kiếm, TP Hà Nội theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản gắn liền với đất số BM 849453 số vào sổ cấp GCN: CH00017 do UBND quận Hoàn Kiếm, TP Hà Nội cấp cho ông Phạm Quang H ngày 28/05/2013.

6. Kể từ ngày 11/7/2020, ngoài số tiền gốc, tiền lãi phải trả như trên, ông H, bà H còn phải thanh toán số tiền lãi phát sinh trên số tiền gốc chưa thanh toán cho Ngân hàng theo mức lãi suất thỏa thuận trong Hợp đồng tín dụng cho đến khi thanh toán xong toàn bộ số nợ gốc và lãi.

7. Án phí dân sự sơ thẩm: Do các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án nên chỉ phải chịu 50% án phí.

Ông H, bà H tự nguyện chịu toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm là 19.082.800 đồng (mười chín triệu không trăm tám mươi hai nghìn tám trăm đồng).

Ngân hàng TNHH một thành viên HSBC (Việt Nam) được nhận lại số tiền 17.400.000 đồng (mười bảy triệu bốn trăm nghìn đồng) tiền tạm ứng án phí đã nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Hoàn Kiếm theo Biên lai thu tiền tạm ứng án phí số 0017575 ngày 05/03/2020.

III. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

IV. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- *Dương sự;*
- *VKSND quận Hoàn Kiếm;*
- *Chi cục THADS quận Hoàn Kiếm;*
- *Lưu hồ sơ vụ án.*

THẨM PHÁN

Trần Thị Nguyên